

**THÔNG BÁO**  
**TỶ GIÁ HẠCH TOÁN NGOẠI TỆ THÁNG 10 NĂM 2010**

- Căn cứ Quyết định số 108/2009/QĐ-TTg ngày 26/8/2009 của Thủ tướng Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Kho bạc Nhà nước trực thuộc Bộ Tài chính;

- Căn cứ Thông tư số 128/2008/TT-BTC ngày 24/12/2008 của Bộ Tài chính hướng dẫn thu và quản lý các khoản thu ngân sách nhà nước qua Kho bạc Nhà nước, Kho bạc Nhà nước thông báo tỷ giá hạch toán kế toán và báo cáo thu chi ngoại tệ tháng 10 năm 2010, áp dụng thống nhất trên phạm vi cả nước như sau:

1/ Tỷ giá hạch toán giữa đồng Việt Nam với đôla Mỹ (USD) tháng 10 năm 2010 là **1 USD = 18.932 đồng**.

2/ Tỷ giá hạch toán giữa đồng Việt Nam với các ngoại tệ khác của tháng 10 năm 2010 được thực hiện theo phụ lục đính kèm công văn này.

3/ Tỷ giá hạch toán trên được áp dụng trong các nghiệp vụ:

- Quy đổi và hạch toán thu, chi NSNN bằng ngoại tệ kể cả các khoản thu hiện vật có gốc bằng ngoại tệ.

- Quy đổi và hạch toán sổ sách kế toán của Kho bạc Nhà nước.

Đề nghị các cơ quan tài chính, Kho bạc Nhà nước và các đơn vị thụ hưởng ngân sách nhà nước căn cứ vào tỷ giá được thông báo để hạch toán và báo cáo thu chi ngoại tệ theo chế độ quy định. **5**

**Nơi nhận:**

- VPQH, VPCP, VP CTN;
- Viện KSNDTC, Toà án NDTC;
- VP TW Đảng, Ban đối ngoại TW Đảng;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc CP, cơ quan TW của các đoàn thể;
- Tổng cục Thuế;
- Tổng cục Hải quan;
- NH PT VN;
- Kiểm toán nhà nước;
- KBNN các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- STC các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Các Cục, Vụ trực thuộc BTC;
- Lưu: VT; **TRPC**.

KT. TÔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TÔNG GIÁM ĐỐC



*(Handwritten signature)*

**Tạ Anh Tuấn**



## PHỤ LỤC

Thông báo số 1742/TB-KBNN ngày 01 tháng 10 năm 2010 của Kho bạc Nhà nước)  
Kho bạc Nhà nước thông báo tỷ giá giữa Việt Nam đồng với các loại ngoại tệ áp dụng trong thống kê  
kể từ ngày 01/10/2010 cho đến khi có thông báo mới như sau:

	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
		Bảng số	Bảng chữ	
SLOVAKIA	SLOVAKKORUNA	09	SKK	879
MOZAMBIQUE	MOZAMBICAN METICAL	10	MZN	526
NICARAGUA	CORDOBA ORO	11	NIO	876
NAM TƯ	NEW DINAR	12	YUM	-
CHÂU ÂU	EURO	14	EUR	25,746
GUINÉ - BISSAU	GUINEA BISSAU PESO	15	GWP	-
HONDURAS	LEMPIRA	16	HNL	1,002
ALBANIA	LEK	17	ALL	187
BA LAN	ZLOTY	18	PLN	6,478
BULGARIA	LEV	19	BGN	13,164
LIBERIA	LIBERIAN DOLLAR	20	LRD	263
HUNGARY	FORINT	21	HUF	93
SNG (NGA)	RUSSIAN RUBLE( NEW)	22	RUB	622
MÔNG CỔ	TUGRIK	23	MNT	14
RUMANI	LEU	24	RON	6,036
TIỆP KHÁC	CZECH KORUNA	25	CZK	1,047
TRUNG QUỐC	YAN RENMINBI	26	CNY	2,830
CHDCND TRIỀU TIÊN	NORTH KOREAN WON	27	KPW	14,563
CUBA	CUBAN PESO	28	CUP	18,932
LÀO	KIP	29	LAK	2
CAMPUCHIA	RIEL	30	KHR	4
PAKISTAN	PAKISTAN RUPEE	31	PKR	220
ARGENTINA	ARGENTINE PESO	32	ARS	4,777
ANH VÀ BẮC IRELAND	POUND STERLING	35	GBP	29,994
HÔNG KÔNG	HONG KONG DOLLAR	36	HKD	2,440
PHÁP	FRENCH FRANC	38	FRF	2,548
THỤY SĨ	SWISS FRANC	39	CHF	19,370
CHLB ĐỨC	DEUTSCH MARK	40	DEM	8,547
NHẬT BẢN	YEN	41	JPY	227
BỜ ĐÀO NHA	PORTUGUESE ESCUDO	42	PTE	83
GUINÉE	GUINEA FRANC	43	GNF	3
SOMALIA	SOMA SHILING	44	SOS	12
THÁI LAN	BAHT	45	THB	623
BRUNEI DARUSSALAM	BRUNEI DOLLAR	46	BND	14,381
BRASIL	BRAZILIAN REAL	47	BRL	11,136
THỤY ĐIỂN	SWEDISH KRONA	48	SEK	2,810

TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
		Bằng số	Bằng chữ	
NA UY	NORWEGIAN KRONE	49	NOK	3,229
ĐAN MẠCH	DANISH KRONE	50	DKK	3,455
LUXEMBOURG	LUXEMBOURG FRANC	51	LUF	414
ÚC	AUSTRALIAN DOLLAR	52	AUD	18,298
CANADA	CANADIAN DOLLAR	53	CAD	18,313
SINGAPORE	SINGAPORE DOLLAR	54	SGD	14,377
MALAYSIA	MALAYSIAN RINGGIT	55	MYR	6,135
ALGÉRIE	ALGERIAN DINAR	56	DZD	255
YEMEN	YEMENI RIAL	57	YER	88
IRAQ	IRAQI DINAR	58	IQD	16
LIBYA	LEBANESE DINAR	59	LYD	15,243
TUNISIA	TUNISIAN DINAR	60	TND	13,295
BỈ	BELGIAN FRANC	61	BEF	414
MAROC	MOROCCAN DIRHAM	62	MAD	2,304
COLOMBIA	COLOMBIAN PESO	63	COP	11
CÔNG GÔ	CFA FRANC BEAC	64	XAF	39
ANGOLA	KWANZA REAJUSTADO	65	AOR	207
HÀ LAN	NETHERLANDS GUILDER	66	NLG	7,586
MALI	CFA FRANC BEAC	67	XOF	39
MYANMA	KYAT	68	MMK	2,954
AI CẬP	EGYPTIAN POUND	69	EGP	3,323
SYRIA	SYRIAN POUND	70	SYP	410
LI BĂNG	LIBIAN POUND	71	LBP	13
ETHIOPIA	ETHIOPIAN BIRR	72	ETB	1,151
IRELAND	IRISH POUND	73	IEP	21,202
THỔ NHĨ KỲ	NEW TURKISH LIRA	74	TRY	13,032
ITALY	ITALIAN LIRA	75	ITL	9
PHẢN LAN	MARKKA	76	FIM	2,812
MEXICO	MEXICAN PESO	77	MXN	1,513
PHILIPPINES	PHILIPINE PESO	78	PHP	431
PARAGUAY	GUARANI	79	PYG	4
HY LẠP	DRACHMA	80	GRD	49
ẤN ĐỘ	INDIAN RUPEE	81	INR	425
SRI LANKA	SRILANCA RUPEE	82	LKR	169
BANGLADESH	TAKA	83	BDT	273
INDONESIA	RUPIAH	84	IDR	2
ÁO	SCHILLING	85	ATS	1,215
QUỸ TIỀN TỆ QUỐC TẾ	SDR	86	SDR	-
ECUADOR	SUCRE	87	ECS	1
NEW ZEALAND	NEWZEALAND DOLLAR	88	NZD	13,926
DJIBOUTI	DJIBOUTI FRANC	89	DJF	108
TÂY BAN NHA	SPANISH PESETA	90	ESP	100
PERU	NUEVO SOL	92	PEN	6,795
PANAMA	BALBOA	93	PAB	18,932
ĐÀI LOAN	NEW TAIWAN DOLLAR	94	TWD	606
MA CAO	PATACA	95	MOP	2,371
IRAN	IRANIAN RIAL	96	IRR	2

TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
		Bảng số	Bảng chữ	
CÔ OÉT	KUWAITI DINAR	97	KWD	66,533
HÀN QUỐC	WON	98	KRW	17
KHÔI CÁC NƯỚC XHCN	RÚP CHUYÊN NHƯỢNG	100	RCN	18,932
ĐÔNG ĐỨC	EAST GERMAN MARK	101	DDM	8,547
AFGHANISTAN	AFGHAN AFGHANI	102	AFN	432
BAHAMAS	BAHAMIAN DOLLAR	103	BSD	18,932
BAHRAIN	BAHARAINI DINAR	104	BHD	50,218
BARBADOS	BARBADOS DOLLAR	105	BBD	9,514
BELIZE	BELIZE DOLLAR	106	BZD	9,709
MADAGASCAR	MALAGASY ARIARY	107	MGA	9
ISRAEL	NEW ISRAELI SHEKEL	108	ILS	5,174
JAMAICA	JAMACAN DOLLAR	109	JMD	223
BOLIVIA	BOLIVIANO	110	BOB	2,716
COSTA RICA	COSTA RICAN COLON	111	CRC	38
GHANA	CEDI	112	GHC	2
GUATEMALA	QUETZAL	113	GTQ	2,328
MAURITANIA	OUGUIYA	114	MRO	66
NEPAL	NEPALESE RUPEE	115	NPR	268
NIGERIA	NAIRA	116	NGN	123
SIERRA LEONE	LEONE	117	SLL	5
NAM PHI	RAND	118	ZAR	2,736
LESOTHO	RAND	119	ZAR	2,736
URUGUAY	PESO URUGUAYO	120	UYU	940
VENEZUELA	BOLIVAR	121	VEF	4,414
CYPRUS	CYPRUS POUND	122	CYP	7,525
TIỆP KHẮC (CŨ)	CZECH KORUNA	123	CSK	1,047
SLOVENIA	TOLAR	124	SIT	104
SOLOMON ISLANDS	SOLOMON ISLANDS DOLLAR	125	SBD	157,243
ZAMBIA	KWACHA	126	ZMK	4
ZIMBABWE	ZIMBABWEAN DOLLAR	127	ZWD	50
ICELAND	ICELAND KRONA	128	ISK	167
RWANDA	RWANDA FRANC	129	RWF	33
MONTSERRAT	EAST CARIBEAN DOLLAR	130	XCD	7,091
SAINT HELENA	ST. HELENA POUND	131	SHP	11,981
SAINT KITTS AND NEVIS	EAST CARIBEAN DOLLAR	132	XCD	7,091
SAINT LUCIA	EAST CARIBIAN DOLLAR	133	XCD	7,091
LATVIA	LATVIAN LATS	134	LVL	36,310
ARMENIA	ARMENIAN DRAM	135	AMD	53
ARUBA	ARUBAN GUILDER	136	AWG	10,636
GIOOC ĐA NI	JORDANIAN DINAR	137	JOD	26,759
KAZAKHSTAN	TENGE	138	KZT	128

TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
		Bảng số	Bảng chữ	
HAITI	GOURDE	139	HTG	476
KENYA	KENYAN SHILING	140	KES	235
MOLDOVA	MOLDOVAN LEU	141	MDL	1,592
QATA	QATARI RIAL	142	QAR	5,201
WALLIS & FUTUNA ISLANDS	CFP FRANC	143	XPF	217
FRENCH POLYNESIA	CFP FRANC	144	XPF	217
MAURITIUS	MAURITUS RUPEE	145	MUR	635
ST. VINCENT & THE GRENADINES	EAST CARIBIAN DOLLAR	146	XCD	7,091
USSR	RUP XO VIET	147	USR	622
ĐÔNG SAHARA	MOROCCAN DIRHAM	148	MAD	2,304
LITHUANIA	LITHUANIAN LITAS	149	LTL	7,459
SAMOA	TALA	150	WST	49,174
UZBEKISTAN	UZBEKISTAN SUM	151	UZS	12
VANUATU	VATU	152	VUV	203
GIBRALTA	GIBRALTAR POUND	153	GIP	11,998
OMAN	RIAL OMANI	154	OMR	49,178
SWAZILAND	LILANGENI	155	SZL	2,726
FALKLAND ISLANDS (MALVINAS)	FALKLAND ISLANDS POUND	156	FKP	11,998
GRENADA	EAST CARIBIAN DOLLAR	157	XCD	7,091
FIJI	FIJI DOLLAR	158	FJD	35,721
UGANDA	UGANDA SHILING	159	UGX	8
CAPE VERDE	CAPE VERDE ESCUDO	160	CVE	231
NETH. ANTILLES	NETH. ANTILLIAN GUILDER	161	ANG	10,818
UKRAINA	HRYVNIA	162	UAH	2,385
CAYMAN ISLANDS	CAYMAN ISLANDS DOLLAR	163	KYD	23,088
UNITED ARAB EMIRATES	UAE DIRHAM	164	AED	5,155
MALDIVES	RUFYAA	165	MVR	1,500
COMOROS	COMORO FRANC	166	KMF	52
CHILÊ	UNIDADES DE FOMENTO	167	CLF	39
CỘNG HOÀ CÔNG GÔ	FRANC CONGOLAIS	168	CDF	22
ERITREA	NAKFA	169	ERN	1,262
ZAMBIA	DALASI	170	GMD	735
ANGÔLA	ANGOLAN KWANZA	171	AOA	207
CHILÊ	CHILEAN PESO	172	CLP	39
COOK ISLANDS	NEW ZWALAND DOLLAR	173	NZD	13,926
ESTONIA	KROON	174	EEK	1,646
GEORGIA	LARI	175	GEL	10,524
ANGUILLA	EAST CARIBIAN DOLLAR	176	XCD	7,091
NEW CALEDONIA	CFP FRANC	177	XPF	217
ANTIGUA AND BARBUDA	EAST CARIBIAN DOLLAR	178	XCD	7,091
BERMUDA	BERMUDIAN DOLLAR	179	BMD	18,932

TÊN NƯỚC	TÊN NGOẠI TỆ	Ký hiệu ngoại tệ		VND/Ngoại tệ
		Bằng số	Bằng chữ	
BURUNDI	BURUNDI FRANC	180	BIF	16
CROATIA	KUNA	181	HRK	3,530
GUYANA	GUYANA DOLLAR	182	GYD	93
MALTA	MALTESE LIRA	183	MTL	5,556
SEYCHELLES	SEYCHELLESS RUPEE	184	SCR	1,563
NAMIBIA	NAMIBIA DOLLAR	185	NAD	2,721
EL SALVADOR	EL SALVADOR COLON	186	SVC	2,166
NAMIBIA	RAND	187	ZAD	2,721
LESOTHO	LOTI	188	LSL	2,726
TURKMENISTAN	MANAT	189	TMM	1
SÃO TOMÉ AND PRÍNCIPE	DOBRA	190	STD	1
Ả RẬP XÊÚT	SAUDI RYAL	191	SAR	5,048
MEXICO	MEX.UNIDAD DE INVERSIOR	192	MXV	1,513
BHUTAN	NGULTRUM	193	BTN	421
SUDAN	SUDANESE DINAR	194	SDD	95
BOLIVIA	MVDOL	195	BOV	2,716
SURINAME	SURINAME DOLLAR	196	SRD	6,986
BELARUS	BELARUSIAN RUBLE	197	BYB	6
BOSNIA AND HERZEGOVINA	CONVERTIBLE MARKS	198	BAM	13,351
AZERBAIJAN	AZERBAIJANIAN MANAT	199	AZN	23,588
BOTSWANA	PULA	200	BWP	125,377
ECUADOR	UNIDAD DE VALOR CONSTANT	201	ECV	1
TONGA	PAANGA	202	TOP	36,324
DOMINICA	EAST CARIBIAN DOLLAR	203	XCD	7,091
TRINIDAD AND TOBAGO	TRINIDAD & TOBACO DOLLAR	204	TTD	2,996
ANDORRA	ANDORRAN PESETA	205	ADP	101
CỘNG HOÀ DOMINICANA	DOMINICAN PESO	206	DOP	512
ĐÔNG TIMOR	RUPIAH	207	IDR	2
PAPUA NEW GUINEA	KINA	209	PGK	50,620
TAJKISTAN	TAJK RUBLE	210	TJR	13
MACEDONIA	DENAR	211	MKD	420
TANZANIA	TANZANIAN SHILLING	212	TZS	13
KYRGYZSTAN	SOM	213	KGS	408
MALAWI	KWACHA	214	MWK	126